



新闻稿

2015 年 5 月 18 日

中銀集團人壽推出「綻放人生收益壽險計劃」

中銀集團人壽保險有限公司（「中銀集團人壽」）宣布推出全新的「綻放人生收益壽險計劃」（「本計劃」）。于保单生效期间及受保人在生时，由第 2 个保单周年日起，本计划每年派发相等于投保额 6% 的保证可支取现金¹直至受保人 100 岁。除设有多种保费缴费年期外，本计划提供人寿保障至 100 岁及多种附加利益保障选择，以迎合客户的理财及保障需要。

中銀集團人壽执行总裁老建荣先生表示：「顾名思义，本计划兼备储蓄及终身寿险元素，保费金额一经确认，保费于保费缴费年期内不变，让客户可以透过定期供款的方式，轻松达成不同人生阶段的理财及保障目标，特别适合以中长线储蓄为目标之客户，及将会退休或已退休客户。」

本计划设有 5 年、8 年、12 年或 20 年 4 种保费缴费年期以供选择，客户可因应个人财务需要选择保费缴费年期。客户除可以选择随时提取保证可支取现金¹，或将其积存在保单内生息²外，本计划亦提供周年红利³（如有）及终期红利³（如有），以增加潜在回报。

若受保人在保单生效期间不幸身故，身故赔偿⁴相等于投保额的 100%，或受保人身故日之保证现金价值的 100% 或受保人身故日之净已缴保费⁵的 105%（以最高者为准），加上当时的任何积存保证可支取现金¹及其利息、任何积存周年红利³及其利息，以及终期红利³（如有）再扣除所有欠款及未缴的应付保费（如有）。

本计划受中銀集團人壽缮发的正式保单文件及条款所限制。如欲查询计划详情，请亲临中国银行（香港）有限公司（「中银香港」）、南洋商业银行有限公司（「南商」）或集友银行有限公司（「集友」）任何一家分行，或致电客户服务热线 (852) 3988 2388（中银香港）、(852) 2622 2633（南商）或 (852) 2843 2773（集友）。



备注:

1. 由第 2 个保单周年日起, 保单权益人于保单生效期间及受保人在生时的每个保单周年日, 可获派发保证可支取现金直至受保人 100 岁。保单权益人必须按时全数缴付相关保单年度的应缴保费, 方可收取保证可支取现金。
2. 保证可支取年金的积存年利率并非保证, 并可能不时被调整。保单权益人可于保单生效期间提取部分或全数累积的保证可支取现金(如有)及/或其任何累积利息。因此, 于任何中银集团人寿提供的保险建议书中显示之累积保证可支取现金的预测价值并非保证, 亦非对将来价值所作之估计, 实际获发的金额可较估计为高或低。由于该被提取的金额即不再计入保单的现金价值总额及身故赔偿总额的一部分, 故保单之现金价值总额及身故赔偿总额将相应减少。
3. 周年红利(如有)及其积存年利率、以及终期红利(如有)并非保证, 并可能不时被调整。保单权益人可于保单生效期间选择提取周年红利(如有)及/或积存利息(如有)。被提取的周年红利及/或利息将不再积存成为保单的现金价值总额及身故赔偿总额的一部分, 保单之现金价值总额及身故赔偿总额将相应减少。终期红利(如有)可于保单期满时派发; 或于第 7 个保单周年日(如保费缴费年期为 5 年) / 第 10 个保单周年日(如保费缴费年期为 8 年、12 年或 20 年)起, 于退保或受保人不幸身故时派发。
4. 本计划之身故赔偿(简易版除外)相等于投保额的 100%或受保人身故日之保证现金价值的 100%或受保人身故日之净已缴保费的 105% (以最高者为准), 加上当时的积存保证可支取现金(如有)及其利息(如有)、积存周年红利(如有)及其利息(如有), 以及终期红利(如有)再扣除所有欠(如有)及未缴的应付保费(如有)。
5. 净已缴保费指就基本计划所有直至受保人身故当日已缴总保费扣除所有已由保单权益人领取及/或保留于中银集团人寿积存生息(计算净已缴保费并不包括其任何累积利息)之保证可支取现金。任何预缴保费户口余额、因次标准投保等级所引致之额外保费或附加利益保障之保费(如适用)并不包括在内。

— 完 —

中银集团人寿保险有限公司简介

中银集团人寿保险有限公司(「中银集团人寿」)于 1998 年正式开业, 发展至今已成为香港最大的人寿保险公司之一, 致力为客户提供周全的财富管理、退休计划、人寿及医疗保险服务。中银集团人寿 51% 股权由中银香港(控股)有限公司所持有, 49%由中银集团保险有限公司持有。中银集团人寿透过专业的电话直销队伍、保险代理和财富管理团队, 以及中银香港集团(包括中国银行(香港)、南洋商业银行及集友银行)属下 260 多家分行优秀的财务策划团队于本港销售广受推崇的产品, 致力为客户提供全面的保险及财务策划服务, 满足客户不同的需要及个人理财目标。此外, 中银集团人寿在北京设有代表处, 以配合中国银行在内地保险业务的发展。

中银集团人寿财务实力雄厚, 荣获国际评级机构 A.M. Best 确认财务实力评级「A」级与发行人信用评级「a」级, 并获穆迪投资服务确认财务实力评级「A2」级。